



**2017/0116(COD)**

23.2.2018

# **LAUSUNTO**

talous- ja raha-asioiden valiokunnalta

liikenne- ja matkailuvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kilpailun turvaamisesta ilmakuljetuksissa ja asetuksen (EY) N:o 868/2004 kumoamisesta (COM(2017)0289 – C8-0183/2017 – 2017/0116(COD))

Valmistelija: Ramon Tremosa i Balcells

PA\_Legam

## TARKISTUKSET

Talous- ja raha-asioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa liikenne- ja matkailuvaliokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

##### *Komission teksti*

(1) Ilmailualalla on EU:n taloudessa elintärkeä asema. Se on merkittävä talouskasvun vauhdittaja, työpaikkojen synnyttäjä ja kaupankäynnin ja liikkuvuuden edistäjä. Viime vuosikymmenten aikana ilmakuljetuspalvelujen kasvu on parantanut huomattavasti sekä unionin sisäisten yhteyksien että unionin ja EU:n ulkopuolisten maiden välisten yhteyksien toimivuutta ja edistänyt merkittävästi unionin koko taloutta.

##### *Tarkistus*

(1) Ilmailualalla on EU:n taloudessa **ja unionin kansalaisten jokapäiväisessä elämässä** elintärkeä asema. Se on merkittävä talouskasvun vauhdittaja, työpaikkojen synnyttäjä ja kaupankäynnin **sekä niin yritysten kuin kansalaistenkin yhteyksien** ja liikkuvuuden edistäjä. Viime vuosikymmenten aikana ilmakuljetuspalvelujen kasvu on parantanut huomattavasti sekä unionin sisäisten yhteyksien että unionin ja EU:n ulkopuolisten maiden välisten yhteyksien toimivuutta ja edistänyt merkittävästi unionin koko taloutta.

### Tarkistus 2

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

**(1 a) EU:n ilmailualalla on noin 2 miljoonaa suoraa työpaikkaa, ja kansainvälisen ilmailun odotetaan kasvavan noin 5 prosenttia vuodessa vuoteen 2030 saakka.**

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 b kappale (uusi)

**(1 b) Unionin olisi ehdottomasti suojeltava tehokkaasti taloutensa eri aloja ja työntekijöitä kaikelta kolmansista maista peräisin olevalta epäreilulta kilpailulta.**

#### **Tarkistus 4**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale**

(2) Unionin lentoliikenteen harjoittajat ovat keskeisiä tekijöitä maailmanlaajuisessa verkostossa, joka yhdistää Euroopan sekä sisäisesti että muuhun maailmaan. Niiden olisi voitava kilpailla kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajien kanssa toimintaympäristössä, jossa kilpailu on avointa **ja** tasapuolista kaikkien lentoliikenteen harjoittajien välillä. Tämä pitäisi osaltaan yllä olosuhteita, jotka edistävät unionin yhteyksien hyvää toimivuutta.

(2) Unionin lentoliikenteen harjoittajat ovat keskeisiä tekijöitä maailmanlaajuisessa verkostossa, joka yhdistää Euroopan sekä sisäisesti että muuhun maailmaan. Niiden olisi voitava kilpailla kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajien kanssa toimintaympäristössä, jossa kilpailu on avointa, tasapuolista **ja oikeudenmukaista** kaikkien lentoliikenteen harjoittajien välillä, **ottaen huomioon työehtojen ja ympäristönsuojelun kaltaiset sääntelykysymykset**. Tämä **auttaisi suojelemaan unionin lentoyhtiöiden työpaikkoja ja kilpailukykyä ja** pitäisi osaltaan yllä olosuhteita, jotka edistävät unionin yhteyksien hyvää toimivuutta.

#### **Tarkistus 5**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)**

**(2 a) Euroopassa on kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajille yli 500 miljoonaa mahdollista matkustajaa. Tämä liikenteen mahdollinen lisääntyminen olisi pidettävä mielessä neuvoteltaessa kattavista ilmailusopimuksista muun maailman**

*kanssa unionin puolesta.*

## **Tarkistus 6**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(3 a) Markkinoiden avaaminen ja hyvät yhteydet kytkeytyvät selvästi yhteen, sillä kilpailun vääristyminen siirtää liikennevirtoja. Kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajat haluavat ja niillä on tarve päästä kaikkien jäsenvaltioiden lentokentille, sillä niille on Euroopassa 500 miljoonan matkustajan potentiaaliset markkinat.*

## **Tarkistus 7**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(6 a) Yhdistyneen kuningaskunnan ilmoitettua Eurooppa-neuvostolle 29 päivänä maaliskuuta 2017 aikomuksestaan erota Euroopan unionista Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan mukaisesti komission olisi toteutettava perusteellinen arviointi eron vaikutuksista unionin tai sen jäsenvaltioiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan väliseen lentoliikenteeseen, jotta unioniin sijoittautuneiden lentoliikenteen harjoittajien ilmakuljetuspalveluille ja kuluttajille aiheutuisi mahdollisimman vähän häiriötä.*

## **Tarkistus 8**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

**(7 a) Tasapuolista kilpailua koskeviin lausekkeisiin sisältyvä taloudellinen avoimuus on olennainen osatekijä varmistettaessa tasapuoliset toimintaedellytykset unionin ja kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajille. Täysi avoimuus on myös keskeistä, jotta voidaan vahvistaa tai sulkea pois joillekin lentoyhtiöille väitetyt annetut tuet.**

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

(8) Tasapuolinen kilpailu lentoliikenteen harjoittajien välillä voidaan varmistaa myös asianmukaisella unionin lainsäädännöllä, kuten neuvoston asetuksella (ETY) N:o 95/93<sup>20</sup> ja neuvoston direktiivillä 96/97/EY<sup>21</sup>. Siltä osin kuin tasapuolinen kilpailu edellyttää unionin lentoliikenteen harjoittajien suojelemista tietyiltä kolmansien maiden tai kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajien käyttöön ottamilta käytännöiltä, tätä kysymystä säännellään tällä hetkellä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 868/2004<sup>22</sup>. Asetus (EY) N:o 868/2004 on kuitenkin osoittautunut **riittämättömäksi** mitä tulee sen taustalla olevaan yleiseen tasapuolisen kilpailun tavoitteeseen. Tämä johtuu erityisesti sen tietyistä säännöistä, jotka koskevat etenkin asianomaisten käytäntöjen (muiden kuin tukien) määritelmää sekä tutkimusten vireillepanolle ja suorittamiselle asetettuja vaatimuksia. Asetuksessa (EY) N:o 868/2004 ei myöskään säädetä erityisestä unionin sisäisestä menettelystä, joka koskisi niihin ilmakuljetus- tai lentoliikennesopimuksiin sisältyviä

(8) Tasapuolinen kilpailu lentoliikenteen harjoittajien välillä voidaan varmistaa myös asianmukaisella unionin lainsäädännöllä, kuten neuvoston asetuksella (ETY) N:o 95/93<sup>20</sup> ja neuvoston direktiivillä 96/97/EY<sup>21</sup>. Siltä osin kuin tasapuolinen kilpailu edellyttää unionin lentoliikenteen harjoittajien suojelemista tietyiltä kolmansien maiden tai kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajien käyttöön ottamilta käytännöiltä, tätä kysymystä säännellään tällä hetkellä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 868/2004<sup>22</sup>. Asetus (EY) N:o 868/2004 on kuitenkin osoittautunut **täysin tehottomaksi** mitä tulee sen taustalla olevaan yleiseen tasapuolisen kilpailun tavoitteeseen. Tämä johtuu erityisesti sen tietyistä säännöistä, jotka koskevat etenkin asianomaisten käytäntöjen (muiden kuin tukien) määritelmää sekä tutkimusten vireillepanolle ja suorittamiselle asetettuja vaatimuksia. Asetuksessa (EY) N:o 868/2004 ei myöskään säädetä erityisestä unionin sisäisestä menettelystä, joka koskisi niihin ilmakuljetus- tai lentoliikennesopimuksiin sisältyviä

velvoitteita, joiden osapuolena unioni on ja joiden tarkoituksena on varmistaa tasapuolinen kilpailu. Koska näiden ongelmien korjaamiseksi olisi tehtävä lukuisia merkittäviä muutoksia, asetus (EY) N:o 868/2004 on aiheellista korvata uudella säädöksellä.

---

<sup>20</sup> Neuvoston asetus (ETY) N:o 95/93, annettu 18 päivänä tammikuuta 1993, lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 14, 22.1.1993, s. 1).

<sup>21</sup> Neuvoston direktiivi 96/67/EY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1996, pääsystä maahuolinnan markkinoille yhteisön lentoasemilla (EYVL L 272, 25.10.1996, s. 36).

<sup>22</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 868/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, lentoliikennepalvelujen tarjoamiseen muista maista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista liittyviltä yhteisön lentoliikenteen harjoittajia vahingoittavilta tulta ja epäterveiltä hinnoittelukäytännöiltä suojautumisesta (EUVL L 162, 30.4.2004, s.1).

velvoitteita, joiden osapuolena unioni on ja joiden tarkoituksena on varmistaa tasapuolinen kilpailu. Koska näiden ongelmien korjaamiseksi olisi tehtävä lukuisia merkittäviä muutoksia, asetus (EY) N:o 868/2004 on aiheellista korvata uudella säädöksellä.

---

<sup>20</sup> Neuvoston asetus (ETY) N:o 95/93, annettu 18 päivänä tammikuuta 1993, lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 14, 22.1.1993, s. 1).

<sup>21</sup> Neuvoston direktiivi 96/67/EY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1996, pääsystä maahuolinnan markkinoille yhteisön lentoasemilla (EYVL L 272, 25.10.1996, s. 36).

<sup>22</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 868/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, lentoliikennepalvelujen tarjoamiseen muista maista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista liittyviltä yhteisön lentoliikenteen harjoittajia vahingoittavilta tulta ja epäterveiltä hinnoittelukäytännöiltä suojautumisesta (EUVL L 162, 30.4.2004, s. 1).

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(8 a) Tasapuolista kilpailua koskevissa lausekkeissa olisi tärkeää vaatia täydellistä taloudellista avoimuutta, jotta voidaan taata tasapuolinen kilpailu unionin ulkoisissa ilmailusuhteissa, varmistaa vastavuoroisuus ja poistaa epäreilut käytännöt ja myös joidenkin kolmansien maiden lentoyhtiöille väitetyt annetut tuet ja valtiontuot, jotka***

**voisivat vääristää markkinoita. Tällaista avoimuutta tarvitaan, jotta komissio voi tehdä myönteisen tai kielteisen päätöksen väitetyistä tuista.**

### *Perustelu*

*Tarvitaan tehokasta, oikeasuhteista ja varoittavaa lainsäädäntöä, jotta voidaan ylläpitää olosuhteita, jotka edistävät unionin yhteyksien hyvää toimivuutta ja varmistavat tasapuolisen kilpailun kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajien kanssa. Tätä varten komissiolle olisi annettava toimivalta suorittaa tutkimus ja ryhtyä tarvittaessa toimenpiteisiin. Tällaisten toimenpiteiden olisi oltava käytettävissä joko silloin, kun sopimukseen, jossa unioni on osapuolena, perustuvia velvoitteita rikotaan, tai silloin, kun kilpailuun vaikuttavat käytännöt aiheuttavat tai uhkaavat aiheuttaa vahinkoa unionin lentoliikenteen harjoittajille.*

### **Tarkistus 11**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale**

##### *Komission teksti*

(9) Tarvitaan tehokasta, oikeasuhteista ja varoittavaa lainsäädäntöä, jotta voidaan ylläpitää olosuhteita, jotka edistävät unionin yhteyksien hyvää toimivuutta ja varmistavat tasapuolisen kilpailun kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajien kanssa. Tätä varten komissiolle olisi annettava toimivalta suorittaa tutkimus ja ryhtyä tarvittaessa toimenpiteisiin. Tällaisten toimenpiteiden olisi oltava käytettävissä joko silloin, kun sopimukseen, jossa unioni on osapuolena, perustuvia velvoitteita rikotaan tai silloin, kun kilpailuun vaikuttavat käytännöt aiheuttavat tai uhkaavat aiheuttaa vahinkoa unionin lentoliikenteen harjoittajille.

##### *Tarkistus*

(9) Tarvitaan tehokasta, oikeasuhteista ja varoittavaa lainsäädäntöä, jotta voidaan ylläpitää olosuhteita, jotka edistävät unionin yhteyksien hyvää toimivuutta ja varmistavat tasapuolisen kilpailun kolmansien maiden lentoliikenteen harjoittajien kanssa, **mikä auttaa turvaamaan työpaikkoja unionin lentoyhtiöissä**. Tätä varten komissiolle olisi annettava toimivalta suorittaa tutkimus ja ryhtyä tarvittaessa toimenpiteisiin. Tällaisten toimenpiteiden olisi oltava käytettävissä joko silloin, kun sopimukseen, jossa unioni on osapuolena, perustuvia velvoitteita rikotaan tai silloin, kun kilpailuun vaikuttavat käytännöt aiheuttavat tai uhkaavat aiheuttaa vahinkoa unionin lentoliikenteen harjoittajille.

### **Tarkistus 12**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)**



**(10 a) Jos kyseessä oleva lentoliikenne kuuluu jäsenvaltion kolmannen maan kanssa tekemän kahdenvälisen lentoliikennesopimuksen piiriin, on tärkeää, että komissio voi käynnistää tutkimuksia ja toteuttaa tarvittaessa korjaustoimenpiteitä ennen kuin käytetään jäsenvaltion kolmannen maan kanssa tekemän kahdenvälisen lentoliikennesopimuksen mukaista riitojenratkaisumekanismia. Sääntelyn tehokkuuden varmistamiseksi komission olisi voitava käynnistää tutkimuksia ja toteuttaa korjaustoimenpiteitä riippumatta siitä, aikooko asianomainen jäsenvaltio puuttua kilpailuun vaikuttavaan käytäntöön kolmannen maan kanssa tekemänsä kahdenvälisen lentoliikennesopimuksen puitteissa.**

*Perustelu*

*Tämän kohdan tarkoituksena on välttää tapaukset, joissa jäsenvaltiot tahallisesti tai tahattomasti estävät unionia toimimasta viivyttämällä merkittävästi kahdenvälisen lentoliikennesopimuksen mukaista riitojenratkaisumekanismia. Tämän seurauksena kilpailuun vaikuttavat käytännöt jatkuisivat, jolloin unionin lentoliikenteen harjoittajille aiheutuva vahinko kasvaisi väistämättä.*

**Tarkistus 13**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

**(11 a) Samaan tapaan kuin muissa unionin kaupan suojatoimissa sääntelyn tehokkuuden varmistamiseksi on tärkeää, että komissio voi käynnistää menettelyjä sellaisen valituksen perusteella, jossa esitetään alustavaa näyttöä vahingon uhasta.**

## Perustelu

*Vahingon uhan käsite on keskeinen tämänkaltaisessa kaupan suojatoimessa. Säätelyn on mahdollistettava menettelyn aloittaminen, jos on olemassa näyttöä siitä, että kolmas maa tai kolmannen maan yhteisö harjoittaa tai aikoo harjoittaa käytäntöjä, joista väistämättä aiheutuisi vahinkoa unionin lentoliikenteen harjoittajalle.*

### Tarkistus 14

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

##### *Komission teksti*

(15) *Menettelyä ei pitäisi käynnistää tai se olisi saatettava* päätökseen ilman tämän asetuksen mukaisia korjaustoimenpiteitä, jos niiden käyttöönotto olisi unionin edun vastaista, kun otetaan huomioon niiden vaikutus muihin henkilöihin, eritoten kuluttajiin tai yrityksiin unionissa. Menettely olisi saatettava päätökseen ilman toimenpiteitä myös silloin, kun tällaisten toimenpiteiden käyttöönottoa koskevat edellytykset eivät täyty tai eivät enää täyty.

##### *Tarkistus*

(15) *Menettely olisi voitava saattaa* päätökseen ilman tämän asetuksen mukaisia korjaustoimenpiteitä, jos niiden käyttöönotto olisi unionin edun vastaista, kun otetaan huomioon niiden vaikutus muihin henkilöihin, eritoten kuluttajiin tai yrityksiin unionissa. Menettely olisi saatettava päätökseen ilman toimenpiteitä myös silloin, kun tällaisten toimenpiteiden käyttöönottoa koskevat edellytykset eivät täyty tai eivät enää täyty.

### Tarkistus 15

#### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

##### *Komission teksti*

1. Tutkimus on pantava vireille jäsenvaltion, unionin lentoliikenteen harjoittajan tai unionin lentoliikenteen harjoittajien yhteenliittymän 2 kohdan mukaisen kirjallisen valituksen johdosta tai komission omasta aloitteesta, jos on olemassa *alustavaa näyttöä* jommastakummasta seuraavista:

##### *Tarkistus*

1. Tutkimus on pantava vireille jäsenvaltion, *Euroopan parlamentin*, unionin lentoliikenteen harjoittajan tai unionin lentoliikenteen harjoittajien yhteenliittymän 2 kohdan mukaisen kirjallisen valituksen johdosta, *kansallisen kuluttajajärjestön aloitteesta* tai komission omasta aloitteesta, jos on olemassa *kohtuullisia ja näyttöön perustuvia viitteitä* jommastakummasta seuraavista:

### Tarkistus 16

#### Ehdotus asetukseksi

### 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Valituksessa on esitettävä **alustavaa näyttöä** jommastakummasta 1 kohdassa tarkoitettusta tapauksesta.

#### *Tarkistus*

2. Valituksessa on esitettävä **kohtuullisia ja näyttöön perustuvia viitteitä** jommastakummasta 1 kohdassa tarkoitettusta tapauksesta.

### Tarkistus 17

#### **Ehdotus asetukseksi** **3 artikla – 4 kohta**

#### *Komission teksti*

4. Komissio voi päättää olla panematta tutkimusta vireille, jos **10 tai 13 artiklan mukaisten toimenpiteiden käyttöönotto olisi vastoin unionin etua tai jos komissio** katsoo, ettei valituksessa esitetyissä tosiseikoissa nosteta esiin järjestelmässä olevaa ongelmaa eivätkä ne vaikuta merkittävästi yhteen tai useampaan unionin lentoliikenteen harjoittajaan.

#### *Tarkistus*

4. Komissio voi päättää olla panematta tutkimusta vireille, jos **se** katsoo, ettei valituksessa esitetyissä tosiseikoissa nosteta esiin järjestelmässä olevaa ongelmaa eivätkä ne vaikuta merkittävästi yhteen tai useampaan unionin lentoliikenteen harjoittajaan.

### Tarkistus 18

#### **Ehdotus asetukseksi** **3 artikla – 5 kohta**

#### *Komission teksti*

5. Jos esitetty näyttö ei riitä 1 kohdan tarkoituksiin, komissio ilmoittaa valituksen tekijälle tästä riittämättömyydestä **60** päivän kuluessa valituksen tekopäivästä. Valituksen tekijällä on 30 päivää aikaa esittää lisätodisteita. Jos valituksen tekijä ei esitä lisätodisteita asetetussa määräajassa, komissio voi päättää olla panematta tutkimusta vireille.

#### *Tarkistus*

5. Jos esitetty näyttö ei riitä 1 kohdan tarkoituksiin, komissio ilmoittaa valituksen tekijälle tästä riittämättömyydestä **30** päivän kuluessa valituksen tekopäivästä. Valituksen tekijällä on 30 päivää aikaa esittää lisätodisteita. Jos valituksen tekijä ei esitä lisätodisteita asetetussa määräajassa, komissio voi päättää olla panematta tutkimusta vireille.

### Tarkistus 19

#### **Ehdotus asetukseksi** **3 artikla – 6 kohta**

*Komission teksti*

6. Komissio päättää tutkimuksen vireillepanosta 1 kohdan mukaisesti **6** kuukauden kuluessa valituksen jättämisestä.

**Tarkistus 20**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 2 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) onko kolmannen maan tai kolmannen maan yhteisön käyttöön ottama kilpailuun vaikuttava käytäntö aiheuttanut vahinkoa tai vahingon uhkaa asianomaiselle unionin lentoliikenteen harjoittajalle tai harjoittajille.

*Tarkistus*

6. Komissio päättää tutkimuksen vireillepanosta 1 kohdan mukaisesti **3** kuukauden kuluessa valituksen jättämisestä.

*Tarkistus*

b) onko kolmannen maan tai kolmannen maan yhteisön käyttöön ottama kilpailuun vaikuttava käytäntö aiheuttanut vahinkoa tai vahingon uhkaa asianomaiselle unionin lentoliikenteen harjoittajalle tai harjoittajille ***tai onko kilpailua rajoittavalla säännönvastaisella toiminnalla ollut kielteinen vaikutus sisämarkkinoihin.***

**Tarkistus 21**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

5. Tarpeen vaatiessa komissio voi suorittaa tutkimuksia asianomaisen kolmannen maan alueella edellyttäen, että asianomaisen kolmannen maan viranomaisille ja asianomaiselle kolmannen maan yhteisölle on virallisesti tiedotettu asiasta ***ja ne ovat antaneet tähän suostumuksensa.***

*Tarkistus*

5. Tarpeen vaatiessa komissio voi suorittaa tutkimuksia asianomaisen kolmannen maan ***tai muun kolmannen maan*** alueella edellyttäen, että asianomaisen kolmannen maan viranomaisille ja asianomaiselle kolmannen maan yhteisölle on virallisesti tiedotettu asiasta.

**Tarkistus 22**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 7 kohta**

### *Komission teksti*

7. Valituksen tekijät, asianosaiset, asianomaiset jäsenvaltiot ja kolmannen maan tai kolmannen maan yhteisön edustajat voivat tutustua kaikkeen komission saataville asetettuun tietoon, lukuun ottamatta komission ja hallintoelinten käyttöön tarkoitettuja sisäisiä asiakirjoja, mikäli nämä tiedot eivät ole 6 artiklassa tarkoitettuja luottamuksellisia tietoja ja ne ovat esittäneet kirjallisen tutustumispyynnön komissiolle.

### **Tarkistus 23**

#### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta**

### *Komission teksti*

Jos tarvittavien tietojen saanti evätään tai niitä ei muutoin toimiteta asianmukaisessa määräajassa tai jos tutkimusta merkittävästi vaikeutetaan, päätelmät on tehtävä saatavilla olevien tosiasioiden perusteella. Jos komissio havaitsee, että on toimitettu vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, näitä tietoja ei oteta huomioon.

### **Tarkistus 24**

#### **Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta**

### *Komission teksti*

1. Menettely on saatava päätökseen **kahden vuoden** kuluessa. Tätä aikaa voidaan jatkaa asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa.

### *Tarkistus*

7. Valituksen tekijät, asianosaiset, asianomaiset jäsenvaltiot, ***Euroopan parlamentin asiasta vastaavat valiokunnat*** ja kolmannen maan tai kolmannen maan yhteisön edustajat voivat tutustua kaikkeen komission saataville asetettuun tietoon, lukuun ottamatta komission ja hallintoelinten käyttöön tarkoitettuja sisäisiä asiakirjoja, mikäli nämä tiedot eivät ole 6 artiklassa tarkoitettuja luottamuksellisia tietoja ja ne ovat esittäneet kirjallisen tutustumispyynnön komissiolle.

### *Tarkistus*

Jos tarvittavien tietojen saanti evätään tai niitä ei muutoin toimiteta asianmukaisessa määräajassa, ***jos asianomainen kolmas maa ei ole antanut pääsyä alueelleen tutkimusten suorittamista varten*** tai jos tutkimusta merkittävästi vaikeutetaan, päätelmät on tehtävä saatavilla olevien tosiasioiden perusteella. Jos komissio havaitsee, että on toimitettu vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, näitä tietoja ei oteta huomioon.

### *Tarkistus*

1. Menettely on saatava päätökseen ***18 kuukauden*** kuluessa ***tutkimuksen vireille panemisesta***. Tätä aikaa voidaan jatkaa ***vahvistetun määräajan puitteissa***

asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa.

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi

#### 9 artikla – 2 kohta

##### *Komission teksti*

2. Kiireellisissä tapauksissa, kuten tilanteissa, joissa on olemassa unionin lentoliikenteen harjoittajalle tai harjoittajille aiheutuvan välittömän ja peruuttamattoman vahingon riski, menettely voidaan lyhentää **yhteen vuoteen**.

##### *Tarkistus*

2. Kiireellisissä tapauksissa, kuten tilanteissa, joissa on olemassa unionin lentoliikenteen harjoittajalle tai harjoittajille aiheutuvan välittömän ja peruuttamattoman vahingon riski, menettely voidaan lyhentää **enintään kuuteen kuukauteen**.

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi

#### 9 artikla – 3 kohta – johdantokappale

##### *Komission teksti*

3. Komissio voi keskeyttää menettelyn, jos asianomainen kolmas maa tai kolmannen maan yhteisö on ryhtynyt päättäväisesti poistamaan, tapauksen mukaan,

##### *Tarkistus*

3. **Vain** komissio voi keskeyttää menettelyn, **ja vahinkoa kärsineillä osapuolilla on oikeus hakea muutosta**, jos asianomainen kolmas maa tai kolmannen maan yhteisö on ryhtynyt päättäväisesti poistamaan, tapauksen mukaan,

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi

#### 9 artikla – 3 a kohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

**3 a. Unionin lentoliikenteen harjoittajat voivat hakea muutosta komission päätökseen menettelyn keskeyttämisestä. Tämä on tehtävä 20 päivän kuluessa komission ilmoitettua päätöksestään keskeyttää menettely.**

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

4. Jos sovellettavien kansainvälisten velvoitteiden rikkomista tai kilpailuun vaikuttavaa käytäntöä taikka unionin lentoliikenteen harjoittajalle tai harjoittajille aiheutuvaa vahinkoa tai vahingon uhkaa ei ole poistettu kohtuullisen ajan kuluessa, komissio *voi* jatkaa menettelyä.

#### *Tarkistus*

4. Jos sovellettavien kansainvälisten velvoitteiden rikkomista tai kilpailuun vaikuttavaa käytäntöä taikka unionin lentoliikenteen harjoittajalle tai harjoittajille aiheutuvaa vahinkoa tai vahingon uhkaa ei ole poistettu kohtuullisen ajan kuluessa, komissio jatkaa menettelyä.

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

***Komissio päättää 4 artiklan mukaisen tutkimuksen täytäntöönpanosäädöksillä ottamatta käyttöön korjaustoimenpiteitä seuraavissa tapauksissa:***

#### *Tarkistus*

***Sirretään komissiolle valta antaa [A] artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän asetuksen tarkistamiseksi päättämällä 4 artiklan mukainen tutkimus ottamatta käyttöön korjaustoimenpiteitä seuraavissa tapauksissa:***

## Tarkistus 30

### Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

***Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvonantavaa menettelyä noudattaen.***

#### *Tarkistus*

***Poistetaan.***

## Tarkistus 31

### Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 1 kohta – a alakohta

*Komission teksti*

a) asianomaisten unionin lentoliikenteen harjoittajien tilanne, erityisesti esimerkiksi vuorotiheys, kapasiteetin käyttöaste, verkostovaikutus, myynti, markkinaosuus, voitot, pääoman tuotto, investoinnit ja työllisyys;

*Tarkistus*

a) asianomaisten unionin lentoliikenteen harjoittajien tilanne, erityisesti esimerkiksi vuorotiheys, kapasiteetin käyttöaste, verkostovaikutus, myynti, markkinaosuus, voitot, pääoman tuotto, ***ympäristönsuojelu***, investoinnit ja työllisyys;

**Tarkistus 32**

**Ehdotus asetukseksi  
11 artikla – 2 kohta – a alakohta**

*Komission teksti*

a) asianomaisten unionin lentoliikenteen harjoittajien tilanteen ennakoitava kehitys, erityisesti vuorotiheys, kapasiteetin käyttöaste, verkostovaikutus, myynti, markkinaosuus, voitot, pääoman tuotto, investoinnit ja työllisyys;

*Tarkistus*

a) asianomaisten unionin lentoliikenteen harjoittajien tilanteen ennakoitava kehitys, erityisesti vuorotiheys, kapasiteetin käyttöaste, verkostovaikutus, myynti, markkinaosuus, voitot, pääoman tuotto, ***ympäristönsuojelu***, investoinnit ja työllisyys;

**Tarkistus 33**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Jos valitus peruutetaan, komissio voi päättää tutkimuksen ottamatta käyttöön korjaustoimenpiteitä.

*Tarkistus*

1. Jos valitus peruutetaan, ***vain*** komissio voi päättää tutkimuksen ottamatta käyttöön korjaustoimenpiteitä. ***Unionin lentoliikenteen harjoittajat voivat hakea muutosta komission päätökseen tutkimuksen päättämisestä. Muutoksenhaku on tehtävä 30 päivän kuluessa komission ilmoitettua päätöksestään päättää tutkimus.***

**Tarkistus 34**

**Ehdotus asetukseksi**



## 12 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

*Komission teksti*

**Komissio päättää** 4 artiklan *mukaisen tutkimuksen täytäntöönpanosäädöksillä* ottamatta käyttöön korjaustoimenpiteitä, jos

*Tarkistus*

**Siirretään komissiolle valta antaa [A] artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän asetuksen tarkistamiseksi päättämällä** 4 artiklan *mukainen tutkimus* ottamatta käyttöön korjaustoimenpiteitä, jos

## Tarkistus 35

**Ehdotus asetukseksi**

**12 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) komissio päättää, että korjaustoimenpiteiden käyttöönotto 13 artiklan mukaisesti olisi unionin edun *vastaisia*;

*Tarkistus*

b) komissio päättää **Euroopan parlamenttia kuultuaan**, että korjaustoimenpiteiden käyttöönotto 13 artiklan mukaisesti olisi unionin edun *vastaista. Komissio arvioi unionin edun kuultuaan kaikkia asiaankuuluvia sidosryhmiä, myös unionin lentoyhtiöitä*;

## Tarkistus 36

**Ehdotus asetukseksi**

**12 artikla – 2 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

**Täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoantavaa menettelyä noudattaen.**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

|  |   |
|--|---|
| <b>Otsikko</b>   | Kilpailun turvaaminen ilmakuljetuksissa   |
| <b>Viiteasiakirjat</b>   | COM(2017)0289 – C8-0183/2017 – 2017/0116(COD)   |
| <b>Asiasta vastaava valiokunta</b><br>Ilmoitettu istunnossa (pvä)          | TRAN<br>15.6.2017   |
| <b>Lausunnon antanut valiokunta</b><br>Ilmoitettu istunnossa (pvä)         | ECON<br>15.6.2017   |
| <b>Valmistelija</b><br>Nimitetty (pvä)                                     | Ramon Tremosa i Balcells<br>5.10.2017   |
| <b>Valiokuntakäsittely</b>   | 4.12.2017                      24.1.2018  |
| <b>Hyväksytty (pvä)</b>  | 21.2.2018   |
| <b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>  | +:                      50<br>-:                      4<br>0:                      0  |
| <b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>                     | Burkhard Balz, Hugues Bayet, Udo Bullmann, Esther de Lange, Markus Ferber, Jonás Fernández, Sven Giegold, Neena Gill, Roberto Gualtieri, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Danuta Maria Hübner, Cătălin Sorin Ivan, Petr Ježek, Wolf Klinz, Georgios Kyrtos, Werner Langen, Sander Loones, Olle Ludvigsson, Ivana Maletić, Gabriel Mato, Costas Mavrides, Alex Mayer, Bernard Monot, Luděk Niedermayer, Stanisław Ożóg, Sirpa Pietikäinen, Dariusz Rosati, Pirkko Ruohonen-Lerner, Anne Sander, Alfred Sant, Martin Schirdewan, Molly Scott Cato, Pedro Silva Pereira, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Paul Tang, Ramon Tremosa i Balcells, Ernest Urtasun, Marco Valli, Miguel Viegas, Jakob von Weizsäcker |
| <b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>                 | Matt Carthy, Bas Eickhout, Ramón Jáuregui Atondo, Alain Lamassoure, Paloma López Bermejo, Thomas Mann, Luigi Morgano, Laurențiu Rebegea, Joachim Starbatty, Lieve Wierinck  |
| <b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b> | Alberto Cirio   |

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

| 50        | +   |
|-----------|---|
| ALDE      | Petr Ježek, Wolf Klinz, Ramon Tremosa i Balcells, Lieve Wierinck  |
| ECR       | Sander Loones, Stanisław Ożóg, Pirkko Ruohonen-Lerner, Joachim Starbatty, Kay Swinburne   |
| EFDD      | Marco Valli   |
| ENF       | Bernard Monot, Laurențiu Rebeca   |
| PPE       | Burkhard Balz, Alberto Cirio, Markus Ferber, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Danuta Maria Hübner, Georgios Kyrtos, Alain Lamassoure, Werner Langen, Ivana Maletić, Thomas Mann, Gabriel Mato, Luděk Niedermayer, Sirpa Pietikäinen, Dariusz Rosati, Anne Sander, Theodor Dumitru Stolojan, Esther de Lange |
| S&D       | Hugues Bayet, Udo Bullmann, Jonás Fernández, Neena Gill, Roberto Gualtieri, Cătălin Sorin Ivan, Ramón Jáuregui Atondo, Olle Ludvigsson, Costas Mavrides, Alex Mayer, Luigi Morgano, Alfred Sant, Pedro Silva Pereira, Peter Simon, Paul Tang, Jakob von Weizsäcker                                      |
| Verts/ALE | Bas Eickhout, Sven Giegold, Molly Scott Cato, Ernest Urtasun  |

| 4        | -   |
|----------|---|
| GUE/ NGL | Matt Carthy, Paloma López Bermejo, Martin Schirdewan, Miguel Viegas |

| 0 | 0 |
|---|---|
|   |   |

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää